



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

Amt für Abfallwirtschaft

Ufficio Gestione rifiuti

P.R.A. GMBH

Toblacherstraße 10

39031 Bruneck

info@pec.pra-bruneck.com

Bozen / Bolzano, 10.11.2025

Bearbeitet von / redatto da:

Manfred Nagler

Tel. 0471 411887

manfred.nagler@provinz.bz.it

**Ermächtigung zur Zwischenlagerung (D15),
Verwertung/Rückgewinnung (R13, R3, R5) und
Austausch (R12) von gefährlichen und nicht
gefährlichen Abfällen**

**Autorizzazione al deposito preliminare (D15),
riciclo/recupero (R13, R3, R5) e scambio (R12) di
rifiuti pericolosi e non pericolosi**

Ermächtigung Nr.6088

Autorizzazione n.6088

Nach Einsichtnahme in folgende Rechtsvorschriften
und Unterlagen:

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

Beschluss der Landesregierung vom 22. April 2025
Nr. 274;

deliberazione della Giunta provinciale 22 aprile
2025, n. 274;

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006
betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante
norme in materia ambientale;

Benutzungsgenehmigung Nr. 115/96 vom
19.03.1997, erteilt von der Gemeinde Bruneck;

licenza d'uso n. 115/96 del 19.03.1997, rilasciata dal
Comune di Brunico;

Gutachten der Dienststelle für den Umweltbereich
vom 26.05.2017 zum Anpassungsprojekt für die
Recyclinganlage für Baurestmassen der Fa. P.R.A.
GmbH aus Bruneck;

parere della Conferenza di servizi in materia
ambientale del 26.05.2017 sul progetto
d'adattamento per l'impianto di riciclaggio per
materiali da costruzione e demolizione della ditta
P.R.A. srl di Brunico;

Abnahmebericht des Amtes für Abfallwirtschaft vom 07.08.2017;

relazione di collaudo dell'Ufficio Gestione rifiuti del 07.08.2017;

Ermächtigung Nr. 5853 vom 08.05.2024 betreffend die Zwischenlagerung (D15), Verwertung/Rückgewinnung (R13, R3, R5) und Austausch (R12) von gefährlichen und nicht gefährlichen Abfällen;

autorizzazione n. 5853 del 08.05.2024 riguardante deposito preliminare (D15), riciclo/recupero (R13, R3, R5) e scambio (R12) di rifiuti pericolosi e non pericolosi;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

Ansuchen um Erneuerung vom 21/07/2025

domanda di rinnovo del 21/07/2025

eingereicht von
P.R.A. GMBH
mit rechtlichem Sitz in
Bruneck (BZ)
Toblacherstraße 10

inoltrata da
P.R.A. SRL
con sede legale in
Brunico (BZ)
Via Dobbiaco, 10

Lageplan und technischer Bericht;

Planimetria e relazione tecnica;

Finanzgarantie;

Garanzia finanziaria;

Bescheid des Amtes für Umweltprüfungen vom 26.02.2020 betreffend das Ergebnis des Verfahrens zur Feststellung der UVP-Pflicht („screening“);

Lettera dell'Ufficio Valutazioni ambientali del 26.02.2020 riguardante l'esito della procedura di verifica di assoggettabilità a VIA (“screening”);

ERMÄCHTIGT

l'Ufficio Gestione rifiuti

das Amt für Abfallwirtschaft

AUTORIZZA

die
ZWISCHENLAGERUNG (D15)
der unten angeführten Abfallarten und Mengen:

il
DEPOSITO PRELIMINARE (D15)
dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Abfallkodex: 150106
Abfallart: gemischte Verpackungen
Menge: 5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150106
Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali misti
Quantità: 5 t/anno

Abfallkodex: 160103
Abfallart: Altreifen
Menge: 80 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160103
Tipologia di rifiuto: pneumatici fuori uso
Quantità: 80 t/anno

Abfallkodex: 170204*
 Abfallart: Glas, Kunststoff und Holz, die gefährliche
 Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe
 verunreinigt sind
 Menge: 50 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170204*
 Tipologia di rifiuto: vetro, plastica e legno
 contenenti sostanze pericolose o da esse
 contaminati
 Quantitá: 50 t/anno

Abfallkodex: 170603*
 Abfallart: anderes Dämmmaterial, das aus
 gefährlichen Stoffen besteht oder solche Stoffe
 enthält
 Menge: 200 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170603*
 Tipologia di rifiuto: altri materiali isolanti contenenti
 o costituiti da sostanze pericolose
 Quantitá: 200 t/anno

Abfallkodex: 170605*
 Abfallart: asbesthaltige Baustoffe
 Menge: 100 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170605*
 Tipologia di rifiuto: materiali da costruzione
 contenenti amianto
 Quantitá: 100 t/anno

Abfallkodex: 191212
 Abfallart: sonstige Abfälle (einschließlich
 Materialmischungen) aus der mechanischen
 Behandlung von Abfällen mit Ausnahme
 derjenigen, die unter 19 12 11 fallen
 Menge: 100 t/Jahr

Codice di rifiuto: 191212
 Tipologia di rifiuto: altri rifiuti (compresi materiali
 misti) prodotti dal trattamento meccanico dei
 rifiuti, diversi da quelli di cui alla voce 19 12 11
 Quantitá: 100 t/anno

die
VERWERTUNG
 der unten angeführten Abfallarten und -mengen:

il
RECUPERO
 dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Abfallkodex: 020103 (R13, R3)
 Abfallart: Abfälle aus pflanzlichem Gewebe
 Menge: 50 t/Jahr

Codice di rifiuto: 020103 (R13, R3)
 Tipologia di rifiuto: scarti di tessuti vegetali
 Quantitá: 50 t/anno

Abfallkodex: 020104 (R13)
 Abfallart: Kunststoffabfälle (ohne Verpackungen)
 Menge: 500 t/Jahr

Codice di rifiuto: 020104 (R13)
 Tipologia di rifiuto: rifiuti plastici (ad esclusione
 degli imballaggi)
 Quantitá: 500 t/anno

Abfallkodex: 020107 (R13, R3)
 Abfallart: Abfälle aus der Forstwirtschaft
 Menge: 50 t/Jahr

Codice di rifiuto: 020107 (R13, R3)
 Tipologia di rifiuto: rifiuti della silvicoltura
 Quantitá: 50 t/anno

Abfallkodex: 030105 (R13, R3)
 Abfallart: Sägemehl, Späne, Abschnitte, Holz,
 Spanplatten und Furniere mit Ausnahme
 derjenigen, die unter 03 01 04 fallen
 Menge: 30 t/Jahr

Codice di rifiuto: 030105 (R13, R3)
 Tipologia di rifiuto: segatura, trucioli, residui di
 taglio, legno, pannelli di truciolare e piallacci diversi
 da quelli di cui alla voce 03 01 04
 Quantitá: 30 t/anno

Abfallkodex: 101311 (R13, R5)
Abfallart: Abfälle aus der Herstellung anderer
Verbundstoffe auf Zementbasis mit Ausnahme
derjenigen, die unter 10 13 09 und 10 13 10 fallen
Menge: 1.500 t/Jahr

Codice di rifiuto: 101311 (R13, R5)
Tipologia di rifiuto: rifiuti della produzione di
materiali compositi a base di cemento, diversi da
quelli di cui alle voci 10 13 09 e 10 13 10
Quantità: 1.500 t/anno

Abfallkodex: 120101 (R13)
Abfallart: Eisenfeil- und -drehspäne
Menge: 8.000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 120101 (R13)
Tipologia di rifiuto: limatura e trucioli di metalli
ferrosi
Quantità: 8.000 t/anno

Abfallkodex: 120102 (R13)
Abfallart: Eisenstaub und -teilchen
Menge: 40 t/Jahr

Codice di rifiuto: 120102 (R13)
Tipologia di rifiuto: polveri e particolato di metalli
ferrosi
Quantità: 40 t/anno

Abfallkodex: 120103 (R13)
Abfallart: NE-Metallfeil- und -drehspäne
Menge: 50 t/Jahr

Codice di rifiuto: 120103 (R13)
Tipologia di rifiuto: limatura e trucioli di metalli
non ferrosi
Quantità: 50 t/anno

Abfallkodex: 120104 (R13)
Abfallart: NE-Metallstaub und -teilchen
Menge: 40 t/Jahr

Codice di rifiuto: 120104 (R13)
Tipologia di rifiuto: polveri e particolato di metalli
non ferrosi
Quantità: 40 t/anno

Abfallkodex: 130113* (R13)
Abfallart: andere Hydrauliköle
Menge: 10 t/Jahr

Codice di rifiuto: 130113* (R13)
Tipologia di rifiuto: altri oli per circuiti idraulici
Quantità: 10 t/anno

Abfallkodex: 130208* (R13)
Abfallart: andere Maschinen-, Getriebe- und
Schmieröle
Menge: 150 t/Jahr

Codice di rifiuto: 130208* (R13)
Tipologia di rifiuto: altri oli per motori, ingranaggi e
lubrificazione
Quantità: 150 t/anno

Abfallkodex: 150101 (R13)
Abfallart: Verpackungen aus Papier und Pappe
Menge: 2.500 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150101 (R13)
Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone
Quantità: 2.500 t/anno

Abfallkodex: 150102 (R13)
Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff
Menge: 1.000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150102 (R13)
Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica
Quantità: 1.000 t/anno

Abfallkodex: 150103 (R13, R3)
Abfallart: Verpackungen aus Holz
Menge: 1.000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150103 (R13, R3)
Tipologia di rifiuto: imballaggi in legno
Quantità: 1.000 t/anno

Abfallkodex: 150104 (R13)
 Abfallart: Verpackungen aus Metall
 Menge: 50 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150104 (R13)
 Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici
 Quantitá: 50 t/anno

Abfallkodex: 150106 (R13)
 Abfallart: gemischte Verpackungen
 Menge: 300 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150106 (R13)
 Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali misti
 Quantitá: 300 t/anno

Abfallkodex: 150107 (R13)
 Abfallart: Verpackungen aus Glas
 Menge: 500 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150107 (R13)
 Tipologia di rifiuto: imballaggi in vetro
 Quantitá: 500 t/anno

Abfallkodex: 150110* (R13)
 Abfallart: Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind
 Menge: 5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150110* (R13)
 Tipologia di rifiuto: imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze
 Quantitá: 5 t/anno

Abfallkodex: 150202* (R13)
 Abfallart: Aufsaug- und Filtermaterialien (einschließlich Ölfiler a.n.g.), Wischtücher und Schutzkleidung, die durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind
 Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150202* (R13)
 Tipologia di rifiuto: assorbenti, materiali filtranti (inclusi filtri dell'olio non specificati altrimenti), stracci e indumenti protettivi, contaminati da sostanze pericolose
 Quantitá: 1 t/anno

Abfallkodex: 160103 (R13)
 Abfallart: Altreifen
 Menge: 80 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160103 (R13)
 Tipologia di rifiuto: pneumatici fuori uso
 Quantitá: 80 t/anno

Abfallkodex: 160106 (R13)
 Abfallart: Altfahrzeuge, die weder Flüssigkeiten noch andere gefährliche Bestandteile enthalten
 Menge: 80 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160106 (R13)
 Tipologia di rifiuto: veicoli fuori uso, non contenenti liquidi né altre componenti pericolose
 Quantitá: 80 t/anno

Abfallkodex: 160107* (R13)
 Abfallart: Ölfiler
 Menge: 20 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160107* (R13)
 Tipologia di rifiuto: filtri dell'olio
 Quantitá: 20 t/anno

Abfallkodex: 160119 (R13)
 Abfallart: Kunststoffe
 Menge: 50 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160119 (R13)
 Tipologia di rifiuto: plastica
 Quantitá: 50 t/anno

Abfallkodex: 160211* (R13)
 Abfallart: gebrauchte Geräte, die teil- und vollhalogenierte Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthalten
 Menge: 10 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160211* (R13)
 Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso, contenenti clorofluorocarburi, HCFC, HCF
 Quantitá: 10 t/anno

Abfallkodex: 160213* (R13)
Abfallart: gefährliche Bestandteile enthaltende
gebrauchte Geräte mit Ausnahme derjenigen, die
unter 16 02 09 bis 16 02 12 fallen
Menge: 10 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160213* (R13)
Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso
contenenti componenti pericolosi diversi da quelli
di cui alle voci da 16 02 09 a 16 02 12
Quantità: 10 t/anno

Abfallkodex: 160214 (R13)
Abfallart: gebrauchte Geräte mit Ausnahme
derjenigen, die unter 16 02 09 bis 16 02 13 fallen
Menge: 100 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160214 (R13)
Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso,
diverse da quelle di cui alle voci da 16 02 09 a 16 02
13
Quantità: 100 t/anno

Abfallkodex: 160601* (R13)
Abfallart: Bleibatterien
Menge: 150 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160601* (R13)
Tipologia di rifiuto: batterie al piombo
Quantità: 150 t/anno

Abfallkodex: 170101 (R13, R5)
Abfallart: Beton
Menge: 40.000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170101 (R13, R5)
Tipologia di rifiuto: cemento
Quantità: 40.000 t/anno

Abfallkodex: 170103 (R13, R5)
Abfallart: Fliesen, Ziegel und Keramik
Menge: 50 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170103 (R13, R5)
Tipologia di rifiuto: mattonelle e ceramica
Quantità: 50 t/anno

Abfallkodex: 170107 (R13, R5)
Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und
Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01
06 fallen
Menge: 150.000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170107 (R13,R5)
Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento,
mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle
di cui alla voce 17 0106
Quantità: 150.000 t/anno

Abfallkodex: 170201 (R13, R3)
Abfallart: Holz
Menge: 10.000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170201 (R13, R3)
Tipologia di rifiuto: legno
Quantità: 10.000 t/anno

Abfallkodex: 170202 (R13)
Abfallart: Glas
Menge: 100 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170202 (R13)
Tipologia di rifiuto: vetro
Quantità: 100 t/anno

Abfallkodex: 170203 (R13)
Abfallart: Kunststoff
Menge: 500 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170203 (R13)
Tipologia di rifiuto: plastica
Quantità: 500 t/anno

Abfallkodex: 170204* (R13)
Abfallart: Glas, Kunststoff und Holz, die gefährliche
Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe
verunreinigt sind
Menge: 50 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170204* (R13)
Tipologia di rifiuto: vetro, plastica e legno
contenenti sostanze pericolose o da esse
contaminati
Quantità: 50 t/anno

Abfallkodex: 170302 (R13, R5)
 Abfallart: Bitumengemische mit Ausnahme
 derjenigen, die unter 17 03 01 fallen
 Menge: 15.000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170302 (R13, R5)
 Tipologia di rifiuto: miscele bituminose diverse da
 quelle di cui alla voce 17 03 01
 Quantitá: 15.000 t/anno

Abfallkodex: 170401 (R13)
 Abfallart: Kupfer, Bronze, Messing
 Menge: 90 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170401 (R13)
 Tipologia di rifiuto: rame, bronzo, ottone
 Quantitá: 90 t/anno

Abfallkodex: 170402 (R13)
 Abfallart: Aluminium
 Menge: 350 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170402 (R13)
 Tipologia di rifiuto: alluminio
 Quantitá: 350 t/anno

Abfallkodex: 170403 (R13)
 Abfallart: Blei
 Menge: 5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170403 (R13)
 Tipologia di rifiuto: piombo
 Quantitá: 5 t/anno

Abfallkodex: 170404 (R13)
 Abfallart: Zink
 Menge: 5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170404 (R13)
 Tipologia di rifiuto: zinco
 Quantitá: 5 t/anno

Abfallkodex: 170405 (R13)
 Abfallart: Eisen und Stahl
 Menge: 8.000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170405 (R13)
 Tipologia di rifiuto: ferro e acciaio
 Quantitá: 8.000 t/anno

Abfallkodex: 170406 (R13)
 Abfallart: Zinn
 Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170406 (R13)
 Tipologia di rifiuto: stagno
 Quantitá: 1 t/anno

Abfallkodex: 170407 (R13)
 Abfallart: gemischte Metalle
 Menge: 5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170407 (R13)
 Tipologia di rifiuto: metalli misti
 Quantitá: 5 t/anno

Abfallkodex: 170411 (R13)
 Abfallart: Kabel mit Ausnahme derjenigen, die
 unter 17 04 10 fallen
 Menge: 100 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170411 (R13)
 Tipologia di rifiuto: cavi, diversi da quelli di cui alla
 voce 17 04 10
 Quantitá: 100 t/anno

Abfallkodex: 170504 (R13, R5)
 Abfallart: Boden und Steine mit Ausnahme
 derjenigen, die unter 17 05 03 fallen
 Menge: 30.000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170504 (R13, R5)
 Tipologia di rifiuto: terra e rocce, diverse da quelle
 di cui alla voce 17 05 03
 Quantitá: 30.000 t/anno

Abfallkodex: 170508 (R13, R5)
 Abfallart: Gleisschotter mit Ausnahme desjenigen,
 der unter 17 05 07 fällt
 Menge: 1.000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170508 (R13, R5)
 Tipologia di rifiuto: pietrisco per massicciate ferro-
 viarie, diverso da quello di cui alla voce 17 05 07
 Quantitá: 1.000 t/anno

Abfallkodex: 170802 (R13, R5)
 Abfallart: Baustoffe auf Gipsbasis mit Ausnahme
 derjenigen, die unter 17 08 01 fallen
 Menge: 2.500 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170802 (R13, R5)
 Tipologia di rifiuto: materiali da costruzione a base
 di gesso diversi da quelli di cui alla voce 17 08 01
 Quantitá: 2.500 t/anno

Abfallkodex: 170904 (R13, R5)
 Abfallart: gemischte Bau- und Abbruchabfälle mit
 Ausnahme derjenigen, die unter 17 09 01, 17 09 02
 und 17 09 03 fallen
 Menge: 20.000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170904 (R13, R5)
 Tipologia di rifiuto: rifiuti misti dell'attività di
 costruzione e demolizione, diversi da quelli di cui
 alle voci 17 09 01, 17 09 02 e 17 09 03
 Quantitá: 20.000 t/anno

Abfallkodex: 191201 (R13)
 Abfallart: Papier und Pappe
 Menge: 2.500 t/Jahr

Codice di rifiuto: 191201 (R13)
 Tipologia di rifiuto: carta e cartone
 Quantitá: 2.500 t/anno

Abfallkodex: 191202 (R13)
 Abfallart: Eisenmetalle
 Menge: 4.000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 191202 (R13)
 Tipologia di rifiuto: metalli ferrosi
 Quantitá: 4.000 t/anno

Abfallkodex: 191203 (R13)
 Abfallart: Nichteisenmetalle
 Menge: 40 t/Jahr

Codice di rifiuto: 191203 (R13)
 Tipologia di rifiuto: metalli non ferrosi
 Quantitá: 40 t/anno

Abfallkodex: 191204 (R13)
 Abfallart: Kunststoff und Gummi
 Menge: 700 t/Jahr

Codice di rifiuto: 191204 (R13)
 Tipologia di rifiuto: plastica e gomma
 Quantitá: 700 t/anno

Abfallkodex: 191205 (R13)
 Abfallart: Glas
 Menge: 5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 191205 (R13)
 Tipologia di rifiuto: vetro
 Quantitá: 5 t/anno

Abfallkodex: 191207 (R13, R3)
 Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter
 19 12 06 fällt
 Menge: 7.000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 191207 (R13, R3)
 Tipologia di rifiuto: legno diverso da quello di cui
 alla voce 19 12 06
 Quantitá: 7.000 t/anno

Abfallkodex: 191212 (R13)
 Abfallart: sonstige Abfälle (einschließlich Material-
 mischungen) aus der mechanischen Behandlung
 von Abfällen mit Ausnahme derjenigen, die unter
 19 12 11 fallen
 Menge: 4.000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 191212 (R13)
 Tipologia di rifiuto: altri rifiuti (compresi materiali
 misti) prodotti dal trattamento meccanico dei
 rifiuti, diversi da quelli di cui alla voce 19 12 11
 Quantitá: 4.000 t/anno

Abfallkodex: 200101 (R13)
 Abfallart: Papier und Pappe/Karton
 Menge: 100 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200101 (R13)
 Tipologia di rifiuto: carta e cartone
 Quantit : 100 t/anno

Abfallkodex: 200108 (R13)
 Abfallart biologisch abbaubare K chen- und
 Kantinenabf lle
 Menge: 200 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200108 (R13)
 Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili di cucine e
 mense
 Quantit : 200 t/anno

Abfallkodex: 200121* (R13)
 Abfallart: Leuchtstoffr hren und andere
 quecksilberhaltige Abf lle
 Menge: 5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200121* (R13)
 Tipologia di rifiuto: tubi fluorescenti ed altri rifiuti
 contenenti mercurio
 Quantit : 5 t/anno

Abfallkodex: 200123* (R13)
 Abfallart: gebrauchte Ger te, die Fluorchlor-
 kohlenwasserstoffe enthalten
 Menge: 10 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200123* (R13)
 Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso
 contenenti clorofluorocarburi
 Quantit : 10 t/anno

Abfallkodex: 200133* (R13)
 Abfallart: Batterien und Akkumulatoren, die unter
 16 06 01, 16 06 02 oder 16 06 03 fallen, sowie
 gemischte Batterien und Akkumulatoren, die solche
 Batterien enthalten
 Menge: 50 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200133* (R13)
 Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori di cui
 alle voci 16 06 01, 16 06 02 o 16 06 03 nonché
 batterie e accumulatori non suddivisi contenenti tali
 batterie
 Quantit : 50 t/anno

Abfallkodex: 200135* (R13)
 Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische
 Geräte, die gefährliche Bauteile enthalten, mit
 Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21 und 20 01
 23 fallen
 Menge: 10 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200135* (R13)
 Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed
 elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui alle
 voci 20 01 21 e 20 01 23, contenenti componenti
 pericolosi
 Quantit : 10 t/anno

Abfallkodex: 200136 (R13)
 Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische
 Ger te, mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01
 21, 20 01 23 und 20 01 35 fallen
 Menge: 300 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200136 (R13)
 Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed
 elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui alle
 voci 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35
 Quantit : 300 t/anno

Abfallkodex: 200138 (R13, R3)
 Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter
 20 01 37 f llt
 Menge: 3.000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200138 (R13, R3)
 Tipologia di rifiuto: legno diverso da quello di cui
 alla voce 20 01 37
 Quantit : 3.000 t/anno

Abfallkodex: 200139 (R13)
 Abfallart: Kunststoffe
 Menge: 50 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200139 (R13)
 Tipologia di rifiuto: plastica
 Quantit : 50 t/anno

Abfallkodex: 200140 (R13)

Abfallart: Metalle

Menge: 2.000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200140 (R13)

Tipologia di rifiuto: metalli

Quantità: 2.000 t/anno

Abfallkodex: 200201 (R13, R3)

Abfallart: kompostierbare Abfälle

Menge: 250 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200201 (R13, R3)

Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili

Quantità: 250 t/anno

Abfallkodex: 200303 (R13, R5)

Abfallart: Straßenkehricht (Winterstreugut)

Menge: 2.500 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200303 (R13, R5)

Tipologia di rifiuto: residui della pulizia stradale (ghiaio invernale)

Quantità: 2.500 t/anno

Abfallkodex: 200307 (R13)

Abfallart: Sperrmüll

Menge: 2.000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200307 (R13)

Tipologia di rifiuto: rifiuti ingombranti

Quantità: 2.000 t/anno

sowie den

AUSTAUSCH (R12) MIT EVENTUELLER SORTIERUNG UND ZERKLEINERUNG

der folgenden, oben bereits angeführten, Abfallarten:

nonché lo

SCAMBIO (R12) CON EVENTUALE CERNITA E TRITURAZIONE

dei seguenti rifiuti già sopra citati:

Abfallkodex: 150101

Abfallart: Verpackungen aus Papier und Pappe

Codice di rifiuto: 150101

Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone

und

Abfallkodex: 191201

Abfallart: Papier und Pappe

e

Codice di rifiuto: 191201

Tipologia di rifiuto: carta e cartone

und

Abfallkodex: 200101

Abfallart: Papier und Pappe/Karton

e

Codice di rifiuto: 200101

Tipologia di rifiuto: carta e cartone

zusammengefaßt mit:

Abfallkodex: 191201

Abfallart: Papier und Pappe

raggruppate con:

Codice di rifiuto: 191201

Tipologia di rifiuto: carta e cartone

Abfallkodex: 120101

Abfallart: Eisenfeil- und -drehspäne

Codice di rifiuto: 120101

Tipologia di rifiuto: limatura e trucioli di metalli ferrosi

und Abfallkodex: 120102 Abfallart: Eisenstaub und -teilchen	e Codice di rifiuto: 120102 Tipologia di rifiuto: polveri e particolato di metalli ferrosi
und Abfallkodex: 150104 Abfallart: Verpackungen aus Metall	e Codice di rifiuto: 150104 Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici
und Abfallkodex: 160106 Abfallart: Altfahrzeuge, die weder Flüssigkeiten noch andere gefährliche Bestandteile enthalten	e Codice di rifiuto: 160106 Tipologia di rifiuto: veicoli fuori uso, non contenenti liquidi né altre componenti pericolose
und Abfallkodex: 160214 Abfallart: gebrauchte Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 16 02 09 bis 16 02 13 fallen	e Codice di rifiuto: 160214 Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci da 16 02 09 a 16 02 13
und Abfallkodex: 170405 Abfallart: Eisen und Stahl	e Codice di rifiuto: 170405 Tipologia di rifiuto: ferro e acciaio
und Abfallkodex: 170407 Abfallart: gemischte Metalle	e Codice di rifiuto: 170407 Tipologia di rifiuto: metalli misti
und Abfallkodex: 191202 Abfallart: Eisenmetalle	e Codice di rifiuto: 191202 Tipologia di rifiuto: metalli ferrosi
und Abfallkodex: 200136 Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte, mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21, 20 01 23 und 20 01 35 fallen	e Codice di rifiuto: 200136 Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35
und Abfallkodex: 200140 Abfallart: Metalle	e Codice di rifiuto: 200140 Tipologia di rifiuto: metallo
zusammengefaßt mit: Abfallkodex: 191202 Abfallart: Eisenmetalle	raggruppate con: Codice di rifiuto: 191202 Tipologia di rifiuto: metalli ferrosi

Abfallkodex: 120103
 Abfallart: NE-Metallfeil- und -drehspäne

und

Abfallkodex: 120104
 Abfallart: NE-Metallstaub und -teilchen

und

Abfallkodex: 191203
 Abfallart: Nichteisenmetalle

zusammengefaßt mit:

Abfallkodex: 191203
 Abfallart: Nichteisenmetalle

Codice di rifiuto: 120103
 Tipologia di rifiuto: limatura e trucioli di metalli non ferrosi

e

Codice di rifiuto: 120104
 Tipologia di rifiuto: polveri e particolato di metalli non ferrosi

e

Codice di rifiuto: 191203
 Tipologia di rifiuto: metalli non ferrosi

raggruppate con:

Codice di rifiuto: 191203
 Tipologia di rifiuto: metalli non ferrosi

Abfallkodex: 020104
 Abfallart: Kunststoffabfälle (ohne Verpackungen)

und

Abfallkodex: 150102
 Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff

und

Abfallkodex: 160119
 Abfallart: Kunststoffe

und

Abfallkodex: 170203
 Abfallart: Kunststoff

und

Abfallkodex: 191204
 Abfallart: Kunststoff und Gummi

zusammengefaßt mit:

Abfallkodex: 191204
 Abfallart: Kunststoff und Gummi

Codice di rifiuto: 020104
 Tipologia di rifiuto: rifiuti plastici (ad esclusione degli imballaggi)

e

Codice di rifiuto: 150102
 Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica

e

Codice di rifiuto: 160119
 Tipologia di rifiuto: plastica

e

Codice di rifiuto: 170203
 Tipologia di rifiuto: plastica

e

Codice di rifiuto: 191204
 Tipologia di rifiuto: plastica e gomma

raggruppate con:

Codice di rifiuto: 191204
 Tipologia di rifiuto: plastica e gomma

Abfallkodex: 150107
 Abfallart: Verpackungen aus Glas

und

Abfallkodex: 170202

Codice di rifiuto: 150107
 Tipologia di rifiuto: imballaggi in vetro

e

Codice di rifiuto: 170202

Abfallart: Glas	Tipologia di rifiuto: vetro
und	e
Abfallkodex: 191205	Codice di rifiuto: 191205
Abfallart: Glas	Tipologia di rifiuto: vetro
zusammengefaßt mit:	raggruppate con:
Abfallkodex: 191205	Codice di rifiuto: 191205
Abfallart: Glas	Tipologia di rifiuto: vetro
Abfallkodex: 020103	Codice di rifiuto: 020103
Abfallart: Abfälle aus pflanzlichem Gewebe	Tipologia di rifiuto: scarti di tessuti vegetali
und	e
Abfallkodex: 020107	Codice di rifiuto: 020107
Abfallart: Abfälle aus der Forstwirtschaft	Tipologia di rifiuto: rifiuti della silvicoltura
und	e
Abfallkodex: 030105	Codice di rifiuto: 030105 (R13, R3)
Abfallart: Sägemehl, Späne, Abschnitte, Holz, Spanplatten und Furniere mit Ausnahme derjenigen, die unter 03 01 04 fallen	Tipologia di rifiuto: segatura, trucioli, residui di taglio, legno, pannelli di truciolare e piallacci diversi da quelli di cui alla voce 03 01 04
und	e
Abfallkodex: 150103	Codice di rifiuto: 150103
Abfallart: Verpackungen aus Holz	Tipologia di rifiuto: imballaggi in legno
und	e
Abfallkodex: 170201	Codice di rifiuto: 170201
Abfallart: Holz	Tipologia di rifiuto: legno
und	e
Abfallkodex: 191207	Codice di rifiuto: 191207
Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 19 12 06 fällt	Tipologia di rifiuto: legno diverso da quello di cui alla voce 19 12 06
und	e
Abfallkodex: 200138	Codice di rifiuto: 200138
Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 20 01 37 fällt	Tipologia di rifiuto: legno, diverso da quello di cui alla voce 20 01 37
und	e
Abfallkodex: 200201	Codice di rifiuto: 200201
Abfallart: kompostierbare Abfälle	Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili

zusammengefaßt mit:
 Abfallkodex: 191207
 Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter
 19 12 06 fällt

raggruppate con:
 Codice di rifiuto: 191207
 Tipologia di rifiuto: legno diverso da quello di cui
 alla voce 19 12 06

Abfallkodex: 020104
 Abfallart: Kunststoffabfälle (ohne Verpackungen)

Codice di rifiuto: 020104
 Tipologia di rifiuto: rifiuti plastici (ad esclusione
 degli imballaggi)

und

e

Abfallkodex: 150102
 Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff

Codice di rifiuto: 150102
 Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica

und

e

Abfallkodex: 150106
 Abfallart: gemischte Verpackungen

Codice di rifiuto: 150106
 Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali misti

und

e

Abfallkodex: 160119
 Abfallart: Kunststoffe

Codice di rifiuto: 160119
 Tipologia di rifiuto: plastica

und

e

Abfallkodex: 170904
 Abfallart: gemischte Bau- und Abbruchabfälle mit
 Ausnahme derjenigen, die unter 17 09 01, 17 09 02
 und 17 09 03 fallen

Codice di rifiuto: 170904
 Tipologia di rifiuto: rifiuti misti dell'attività di
 costruzione e demolizione, diversi da quelli di cui
 alle voci 17 09 01, 17 09 02 e 17 09 03

und

e

Abfallkodex: 191212
 Abfallart: sonstige Abfälle (einschließlich
 Materialmischungen) aus der mechanischen
 Behandlung von Abfällen mit Ausnahme
 derjenigen, die unter 19 12 11 fallen

Codice di rifiuto: 191212
 Tipologia di rifiuto: altri rifiuti (compresi materiali
 misti) prodotti dal trattamento meccanico dei
 rifiuti, diversi da quelli di cui alla voce 19 12 11

und

e

Abfallkodex: 200139
 Abfallart: Kunststoffe

Codice di rifiuto: 200139
 Tipologia di rifiuto: plastica

und

e

Abfallkodex: 200307
 Abfallart: Sperrmüll

Codice di rifiuto: 200307
 Tipologia di rifiuto: rifiuti ingombranti

zusammengefaßt mit:
 Abfallkodex: 191212

raggruppate con:
 Codice di rifiuto: 191212

Abfallart: sonstige Abfälle (einschließlich Materialmischungen) aus der mechanischen Behandlung von Abfällen mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 12 11 fallen

Tipologia di rifiuto: altri rifiuti (compresi materiali misti) prodotti dal trattamento meccanico dei rifiuti, diversi da quelli di cui alla voce 19 12 11

bis zum 30.11.2035

fino al 30.11.2035

mit Ermächtigungsnummer: 6088

con numero d'autorizzazione: 6088

gemäß den unten angeführten Auflagen:

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. Der Ort der Abfallbehandlung ist:
Recyclinganlage für Baurestmassen in Bruneck, Toblacherstraße 10.
2. Die Verwertungstätigkeit (R5) muss unter Einhaltung der Vorgaben des B.L.R. vom 22.04.2025, Nr. 274 erfolgen.
3. Die Lagerung der Abfälle muss in den im Lageplan angegebenen Bereichen erfolgen. Standortverschiebungen aufgrund betrieblicher Notwendigkeiten dürfen ausschließlich innerhalb des Bereichs mit derselben Bodenbefestigung erfolgen.
Die Lagerung der Abfälle hat dabei in einer Weise zu erfolgen, dass diese nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung entsteht.
4. Die Lagerplätze müssen mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
5. Die Entsorgung/Verwertung der gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung/Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
6. Es sind geeignete Vorkehrungen zur Staubniederschlagung zu treffen (Befeuchtung der internen Wege und Materialhäufen).

1. La sede del trattamento dei rifiuti è:
Impianto di riciclaggio per materiali da costruzione e demolizione sito a Brunico in via Dobbiaco, 10.
2. L'attività di recupero (R5) dovrà attenersi a quanto disposto dalla D.G.P. 22.04.2025, n. 274.
3. Lo stoccaggio dei rifiuti deve avvenire nelle aree indicate in planimetria. Spostamenti delle aree di stoccaggio per motivi gestionali potranno avvenire esclusivamente all'interno dell'area con la stessa pavimentazione.
Le operazioni relative allo stoccaggio dei rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente.
4. Allo scopo di rendere nota la materia e la pericolosità dei rifiuti dovranno essere posti dei contrassegni ben visibili presso le aree di stoccaggio.
5. Lo smaltimento/il recupero dei rifiuti stoccati dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento/il recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
6. Sono da adottare accorgimenti idonei per l'abbattimento delle polveri (inumidimento delle strade interne e dei cumuli).

7. Gemäß Artikel 190 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, muss das Eingangs- und Ausgangs-register nach den Bestimmungen des Ministerialdekretes vom 4. April 2023, Nr. 59 (RENTRI) geführt werden.
8. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.

7. Ai sensi dell'articolo 190 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, deve essere tenuto il registro di carico e scarico, secondo le disposizioni del decreto ministeriale 4 aprile 2023, n. 59 (RENTRI).
8. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.

9. WINTERSTREUGUT:

Die gegenständliche Ermächtigung bezieht sich ausschließlich auf die Mitverarbeitung von eingesammeltem Winterstreugut (mit der Hauptkomponente Gesteinssplitt). Die herkömmlichen Abfälle aus der Straßenreinigung (Kehricht, Schlämme, usw.) dürfen nicht angenommen werden.

9. GHIAINO INVERNALE:

La presente autorizzazione si riferisce esclusivamente alla colavorazione di ghiaino invernale raccolto (con la componente principale ghiaino). I residui tradizionali di pulizia delle strade (spazzatura, fanghi, ecc.) non possono essere accettati.

10. ALTHOLZAUFBEREITUNG (R3):

Der Betreiber muss sicherstellen, dass bei der Zuordnung des Altholzes in die Kategorie „naturbelassenes Holz“ folgende Anforderungen erfüllt werden:

- a) Das Holz muss in einer separaten Box gelagert werden und darf nicht mit dem restlichen Altholz vermischt werden;
- b) Die Zuordnung muss durch Sichtkontrolle erfolgen. Lediglich mechanisch behandelte Hölzer sind für die Kategorie „naturbelassenes Holz“ zulässig. Besteht der Verdacht, dass es sich um lackiertes, beschichtetes, gestrichenes bzw. mit Holzschutzmitteln, Bindemitteln oder sonstigen chemischen Substanzen behandelte Althölzer handelt, so ist das Holz einer anderen Altholzkategorie zuzuordnen.
- c) Störstoffe (Metallteile, Plastikteile usw.) sind auszusortieren.
- d) Die Vorgaben des Art. 8, Abs. c) des LG 8/2000 i.g.F. sind einzuhalten.

10. LAVORAZIONE LEGNO USATO (R3):

Il gestore deve assicurare che nell'attribuzione del legno usato alla categoria "legno vergine" siano assolte le seguenti esigenze:

- a) Il legno dovrà essere stoccato in comparto separato e non potrà essere miscelato con il restante legno usato;
- b) L'attribuzione dovrà avvenire attraverso controllo visivo. Solamente legnami trattati meccanicamente sono ammessi alla categoria "legno vergine". In caso di sospetto, che si tratti di legno usato laccato, compensato, verniciato, trattato con impregnanti, leganti o altre sostanze chimiche, il legno dovrà essere assoggettato ad altra categoria di legno usato.
- c) Materiali estranei (metalli, plastiche ecc.) devono essere separati.
- d) Le prescrizioni dell'art. 8, comma c) della l.p. 8/2000 e s.m.i. dovranno essere rispettate.

e) Folgende Grenzwerte dürfen im „naturbelassenen Holz“ nicht überschritten werden:

Element / Verbindung	Grenzwert [mg/kg TS]
Arsen	0,8
Bor	15
Cadmium	0,5
Chrom	2
Kupfer	5
Eisen	100
Quecksilber	0,05
Blei	3
Titan	5
Zink	50
Chlor	300
Fluor	10
Pentachlorphenol (PCP)	1
Lindan	0,25
Teeröle (Benzo(a)pyren)	0,05

Das in die Kategorie „naturbelassenes Holz“ eingestufte Altholz darf im Sinne des LG 8/2000, des Leg.D. 3. April 2006, Nr. 152, Anhang 10, Teil 2, Sektion 4, Abs. d) und des D.P.C.M. 8. März 2002 als Brennstoff verwendet werden, sofern es bei seiner weiteren Verarbeitung lediglich mechanisch behandelt wird.

f) Damit Grünschnitt und Wurzelstöcke als Brennstoff eingesetzt werden dürfen, bedarf es einer Aufarbeitung mittels Zerkleinerung mit nachfolgender Absiebung. Der daraus resultierende, saubere Siebüberlauf darf, sofern er die Vorgaben des Art. 8, Abs. c) des LG 8/2000 i.g.F. einhält, als Brennstoff weitergegeben werden. Der Siebdurchgang muss anderen Verwertungsarten zugeführt werden.

11. Die Vorschriften der Benutzungsgenehmigung vom 19.03.1997 ausgestellt von der Gemeinde Bruneck sind einzuhalten.

e) Il “legno vergine” dovrà rispettare i seguenti valori limite:

elemento / composto	valore limite [mg/kg SS]
Arsenico	0,8
Boro	15
Cadmio	0,5
Cromo	2
Rame	5
Ferro	100
Mercurio	0,05
Piombo	3
Titanio	5
Zinco	50
Cloro	300
Fluoro	10
Pentaclorofenolo (PCP)	1
Lindano	0,25
Oli di catrame (Benzo(a)pirene)	0,05

Il legno classificato “legno vergine”, potrà essere utilizzato come combustibile ai sensi della l.p. 8/2000, del D.lgs. 3 aprile 2006, n. 152, allegato 10, parte 2, sezione 4, comma d) nonché del D.P.C.M. 8 marzo 2002, a condizione, che nelle conseguenti lavorazioni subisca esclusivamente trattamenti meccanici.

f) Al fine di poter utilizzare come combustibile i rifiuti verdi ed i ceppi è necessario, che questi vengano lavorati tramite triturazione con conseguente vagliatura. Il risultante sopravaglio pulito potrà essere commercializzato come combustibile, a condizione del rispetto delle prescrizioni di cui all’art. 8, comma c) della l.p. 8/2000. Il sottovaglio dovrà essere sottoposto ad altre tipologie di recupero.

11. Devono essere rispettate le prescrizioni contenute nella licenza d’uso del 19.03.1997 rilasciata dal Comune di Brunico.

12. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monate aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf der Frist die Auflagen dieses Aktes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

12. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

13. Gegen die Ermächtigung der Landesagentur kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

13. Avverso l'autorizzazione dell'Agenzia provinciale è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

Die gegenständliche Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 5853 vom 08.05.2024.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 5853 del 08.05.2024.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit Nummer 01230882025489 vom 02.07.2025 entrichtet.

L'imposta di bollo è assolta per mezzo di contrassegno telematico codice numerico 01230882025489 del 02.07.2025.

Freundliche Grüße

Distinti saluti

Giulio Angelucci
Amtsdirektor/Direttore d'ufficio

Aufgrund der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist: <https://umwelt.provinz.bz.it/de/schutz-personenbezogener-daten-informationen>

In base al Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi comunichiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link: <https://ambiente.provincia.bz.it/it/tutela-dati-personali-informazioni>

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist. Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome:GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 10.11.2025

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 10.11.2025 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 10.11.2025